



## ДОГОВОР

№ *РД-19* ..... / *20* / *2017* г.

Днес, *20.03.2017* г., в гр.София между:

**Национален център по общественото здраве и анализи (НЦОЗА)**, ЕИК 176094665, със седалище гр. София, бул. "Академик Иван Гешов" №15, представлявано от доц. д-р Христо Хинков, дм - директор на НЦОЗА и Цветана Костадинова – главен счетоводител, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

**"Ка-Битс" ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Димитър Хаджикоцев“ № 31, БУЛСТАТ/ЕИК 121892742, представлявано от Димитър Калчев – Управител, от друга страна, наричана по-долу за краткост **"ИЗПЪЛНИТЕЛ"** на основание чл. 108 от Закона за обществените поръчки и Решение № РД-94/23.02.2017г. на възложителя за класиране на участниците и избор на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“, по **Обособена позиция № 3**: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета“, в изпълнение на дейности по проект РДР 01: „Подобряване на контрола и информационните системи за превенция на риска в здравеопазването“, по Програма BG 07 "Инициативи за общественото здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009 - 2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014, към Договор № РД-13-221 за БФП № BG 07-РДРС 01/19.09.2014г. и Допълнително споразумение РД-13-30/03.02.2016г., се сключи настоящият договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу заплащане на възнаграждение да достави, инсталира, конфигурира и пусне в реална експлоатация, съществуващ на пазара програмен продукт - софтуер от производител в областта на опеката и



моделирането на ЕМП за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП, паричано по-долу за краткост „стоката“, включително и да проведе обучение за работа с програмния продукт на минимум 9 лица (администратори и потребители), по списък предоставен от Възложителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да изпълни дейностите по ал. 1 в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – Приложение № 1, Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2 и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложения № 3, пераделна част от настоящия договор.

(3) Мястото на доставка е: гр. София, бул. “Акад. Иван Ев. Гешев” № 15, НК 1431, сграден комплекс “Център по хигиена”.

(4) С въвеждането в експлоатация на “стоката”, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ прехвърля на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ правото на собственост върху нея.

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Сроктът за изпълнение на договора е до **15.04.2017г.**

(2) Гаранционният срок и срокти за гаранционната поддръжка на доставената стока е 24 месеца (*съгласно Техническо предложение – Приложение № 2*)

## III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) Общата цена за изпълнение на настоящия договор, съгласно предложено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Ценовото предложение е 60 280 лв. (шестдесет хиляди двеста и осемдесет лева) без ДДС или 72 336 лв. (седемдесет и две хиляди триста тридесет и шест лева) с ДДС.

(2) Цената на „стоката“, предмет на поръчката включва: доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета, инсталиран, конфигуриран и пуснат в реална експлоатация при Възложителя, гаранционно обслужване и обучение на служителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за работа с програмния продукт.

(3) Цената по ал. 1 е окончателна и не подлежи на промяна за срока на действие на договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава, че цената за изпълнение на договора е единственото възнаграждение за изпълнение на дейностите по договора.

Чл. 4. Цени и начин на плащане.



Възложителят ще извършва плащане по настоящата поръчка по банков път, в лева, по посочена от изпълнителя банкова сметка, въз основа на сключен договор с избрания изпълнител в срок до **10 (десет) работни дни**, от представянето на:

- подписан двустранно приемателно – предавателен протокол за качествено и количествено изпълнение на предмета на договора;
- фактура в оригинал, за извършения разход в изпълнение на предмета на договора.

Във фактурата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да предвиди и запише задължителен текст:

*Разходът се извършва в изпълнение на Дейност 9 Измерване на нивата на ЕМП на място, бюджетно перо 3.9.1. Измервателна система за ЕМП, по проект РДР 01: „Подобряване на контрола и информационните системи за превенция на риска в здравеопазването“, по Програма BG 07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009 – 2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014.*

(3) Плащанията се извършват с платежно нареждане по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при:

**Банка: ОББ**

**IBAN: BG45UBBS78201016738407**

**BIC: UBBSBGSF**

#### IV. ФИНАНСИРАНЕ

Чл. 5. Финансирането по чл. 3 от настоящия договор се извършва със средства, чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009 - 2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014 по проект РДР 01: „Подобряване на контрола и информационните системи за превенция на риска в здравеопазването“, по Програма BG 07 "Инициативи за обществено здраве".

#### V. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ - НЕПРИЛОЖИМО

*(Разделът се прилага само ако изпълнителят е декларирал в офертата си, че ще ползва подизпълнител/и)*

Чл. 6. (1) Сключването на договор за подизпълнение не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорността му за изпълнение на договора.



*(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:*

*1. сключва договор за подизпълнение с лице, което не отговаря на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела на поръчката, който ще изпълнява, и за него не са налице предварително обявените от възложителя основания за отстраняване от поръчката;*

*2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, предмет на договора на лица, които не са ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ;*

*3. заменя посочен в офертата ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите на чл. 66, ал. 11 от ЗОП.*

*4. превъзлага една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.*

*(3) При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват изпълнението на условията по чл. 66, ал. 11 от ЗОП.*

*Чл. 7. (1) В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение и/или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, заедно с доказателства, че са изпълнени условията на чл. 66, ал. 2 и ал. 11 от ЗОП.*

*(2) След сключване на настоящия договор и най-късно преди започване на изпълнението му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.*

*Чл. 8. (1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.*

*(2) Разплащанията по ал. 1 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който е длъжен да го предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 15-дневен срок от получаването му.*



(3) Към искането по ал. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже плащане по ал. 1, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената на подизпълнителя, освен при отказ по ал. 4, в срок до 20 /двадесет/ дни от приемане на работата по ал. 1, получаване на становището по ал. 3 от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрението на издадена от подизпълнителя оригинална данъчна фактура.

(6) Плащанията по настоящия договор ще се извършват по банков път в български лева по следната сметка на подизпълнителя:

БАНКА: .....

ВКС: .....

IBAN: .....

Чл. 9. (1) При сключването на договор с подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

1. приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;

2. действията на подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на договора;

3. при осъществяване на контролните си функции по договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

(2) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ установи, че подизпълнител не изпълнява възложените му дейности съгласно настоящия договор, той може незабавно да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сам да извърши тези работи.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговорената цена в сроковете и при условията на настоящия договор;



2. да получи „стоката“ в срока и на мястото, посочено в чл. 1, ал. 3;
3. след въвеждане в експлоатация, упълномощеното от възложителя лице да преме доставената стока;
4. в срок от 10 (десет) работни дни да реагира на писмено поставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ въпроси, искани документи, срещи и др.;
5. да окаже на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимото съдействие и достъп до обекта и съответните документи за изпълнение на дейностите по договора;
6. да заплати доставената стока и извършените услуги по реда и при условията, уговорени с настоящия договор.

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията, на които трябва да отговаря „стоката“, посочени в чл. 1, ал. 2 от договора или не представи изискуемите документи относно програмния продукт /софтуера/, да откаже присмането му, както и да откаже да заплати съответното възнаграждение, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения съгласно договора.

## VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи договорената пената за „стоката“, предмет на договора в размер и срокове, съгласно чл. 3 и чл. 4 от Договора.

Чл. 13. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълни предмета по чл. 1 от настоящия договор, в срока по чл. 2;
2. да конфигурира и въведе в реална експлоатация софтуера за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета;
3. да осигури гаранционно обслужване от 24 месеца, считано от датата на доставката на „стоката“ през времето, в което е в гаранционен срок, при максимално време за реакция 6 /шест/ часа след съобщаване при блокиращи нормалната работа проблеми /не може да се използва софтуера/. При некритични проблеми /неправилна функционалност, по е възможност за работа/ срокът за реакция ще бъде до 24 часа след съобщаването му.
4. да проведе обучение на минимум 9 лица от персонала на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в рамките на 5



дни.

5. Лицата по т.4, които трябва да бъдат обучени се посочват в списък, предоставен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

Чл. 14. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следната документация към софтуера:

□ документация за софтуера (на хартиен и/или електронен носител), представяща възможностите на програмата - на английски или български език;

□ ръководство за администратора и потребителя - на български език;

□ софтуера в инсталационен вид на електронен носител;

□ всички софтуерни и/или хардуерни кодове/ ключове, необходими за работа със софтуера;

□ удостоверение/сертификат/лиценз за закупения софтуер, издаден на името на ИЦОЗА за неограничен срок.

(2) Доставка ще се счита за неизпълнена докато Възложителя не получи всички документи по предходната алинея.

Чл. 15. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема гаранция за срок от 24 /двадесет и четири/ месеца.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури сервизно обслужване, като отстранява за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на посочения в предходната алинея гаранционен срок.

Чл. 16. Всички санкции, наложени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка или по повод на дейности, за които отговаря ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### VIII. ПРИЕМАНЕ

Чл. 17. (1) Софтуерът за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета „стоката“ се предава на упълномощено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице. За приемането и предаването на „стоката“ се съставя присмтно-предавателен протокол, в два екземпляра, който се подписва от упълномощените представители на двете страни.

(2) При предаване на „стоката“ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предаде документите по чл. 14, ал.1, както и документите, свързани със софтуера за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета предоставени му от производителя (усътвания, документи за гаранционен срок и др.) и подписан от него списък на същата, с пълно описание на техническите ѝ характеристики и окомплектовка.



Чл. 18 (1) Рекламации по вида и качеството на „стока“ могат да се правят в момента на подписване на приемо-предавателния протокол.

(2) Рекламации относно качеството и скрити дефекти на въведеното в експлоатация оборудване се правят в срок от 20 (двадесет) работни дни след откриването им.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстрани за своя сметка констатираните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в рамките на гаранционния срок рекламации.

(4) В случай на рекламация и възникване на спор между страните по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява проверка на оборудването от независим експерт, в присъствието на представители на двете страни, за което се съставя протокол.

#### IX. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 19. (1) Всички комуникации и действия между Възложителя и Изпълнителя, свързани с изпълнението на настоящия договор, са в писмен вид.

(2) За целите на договора адресите на страните са следните:

*на Възложителя:* Деловодството на ИЦОЗА, на адрес: гр. София, ПК 1431, бул. “Акад. Иван Ев. Гешов” № 15, сграден комплекс “Център по хигиена”, етаж 4, стая 16, всеки работен ден от 09:00 ч. до 17:30 ч.

*на Изпълнителя:* Димитър Калчев, на адрес: гр. София, ПК 1421, ул. „Димитър Хаджикоцев“ № 31, тел.9640220, факс: 9640221

(3) Ако някоя от страните промени посочените в предходната алинея адреси, тел./факс, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, предизвестия, уведомления, заявки и съобщения и същите се считат за редовно връчени.

(4) Лица отговорни за изпълнение на договора:

За Възложителя: Михаела Иванова

За Изпълнителя: Димитър Калчев

#### X. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) При подписване на договора, като гаранция за точно изпълнение на задълженията по него, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за внесена гаранция за изпълнение на задълженията си по договора на стойност 5 % (пет на сто) от цената по чл. 3, без ДДС в една от следните форми:

✓ парична сума;





- ✓ банкова гаранция;
- ✓ застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя

(2) В случай че изпълнителят избере формата „парична сума“, то смята се превежда по банкова сметка на Възложителя:

*Банка: УниКредит Булбанк АД клон "Бателберг"*

*IBAN: BG71 UNCR 9660 3319 9953 16*

*BIC: UNCRBGSF*

(3) В случай че Изпълнителят реши да предостави гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция, тя трябва да е оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция за 5 % от стойността на договора за съответната обособена позиция, без вкл.ДДС, със срок на валидност не по-малко от **20 работни дни** считано от датата на приключване на срока на изпълнение на договора, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Националния център по обществено здраве и анализи. Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението. Банковите разходи по откриването на гаранцията за изпълнение са за сметка на изпълнителя. При представяне на гаранция за изпълнение в платежното нареждане или в банковата гаранция изрично се посочва предметът на договора, за който се представя гаранцията. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава, съгласно условията на договора, без Възложителят да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

(4) При условие, че избраният изпълнител реши да обезпечи изпълнението на договора (по съответната обособена позиция) чрез застраховка, то смята следва да обезпечава изпълнението му чрез покритие на отговорността на изпълнителя със срок на валидност не по-малко от 20 (двадесет) дни след изтичане срока на договора, а Възложителят трябва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката трябва да покрива отговорността на изпълнителя по договора за (обособена позиция № 3) и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор.

Чл. 21. Разходите по превода на парична сума или на банковата гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а разходите по евентуалното им усвояване – за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.



Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок до 20 (двадесет) дни след изтичане на срока за изпълнение на договора.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои изцяло или отчасти гаранцията за изпълнение на договора при пълно изпълнение на задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, вкл. при възникване на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за плащане на неустойки, както и при прекратяване на договора от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, поради неизпълнение на договорни задължения от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 24. В случай, че Банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, с обявена в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност /свръх задължяност, или ѝ се отнеме лиценз, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предостави в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

## XI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ОБСЛУЖВАНЕ

Чл. 26. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури гаранционна поддръжка на стоката за срок от 24 месеца от въвеждането в експлоатация, включително и задължителните актуализации на софтуера, необходимите лицензи и софтуерна поддръжка.

(2) По време на гаранционния срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поправя възможните повреди, и да извършва профилактика и контрол на качеството съгласно инструкциите на производителя и приложимата нормативна уредба.

Чл. 27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира нормалното функциониране на оборудването, указано в Техническата спецификация и Техническото предложение при спазване на условията, описани в гаранционната карта.

Чл. 28. (1) Заявката за отстраняване на възникнала повреда на оборудването се прави по телефон или писмено по факс.

(2) Заявката трябва да съдържа информация за: наличието на повреда, часа и датата, когато е констатирана.



Чл. 29. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва гаранционно обслужване на стоката на място, както следва:

1. време за констатиране на проблема – до 24 часа от съобщаването за проблем от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или определено от него лице;

2. време за отстраняване на проблема – до 7 дни, считано от момента на установяване на дефекта /повредата/ от специалист на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочва се в двустранно подписан между страните протокол и изпращане на известието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по един от възможните канали за заявяване на поддръжка – телефон, email, уеб-базиран портал.

Чл. 30. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не отговаря в случаите на рекламация, по отношение на дефектирани части, които не са подменени от него, както и за вреди, настъпили в резултат на действията на трети лица, извършили ремонт на вещи.

(2) В случай, че се установят скрити недостатъци, за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е бил уведомен в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да ги отстрани или да замени некачественото оборудване, устройство или част с ново/и със същите или по-добри характеристики, ако недостатъкът го прави негоден за използване по предназначение. Всички разходи по замяната са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## ХІІ. ИЗПЪЛНЕНИЕ, ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ, НЕУСТОЙКИ.

Чл. 31 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за точното, срочното и качествено изпълнение на дейностите по този договор, съобразно изискванията на Техническата спецификация - Приложение № 1, Техническото предложение – Приложение № 2 и Ценовото предложение № 3.

Чл. 32. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за недостатъците на доставената „стока“, които намаляват съществено нейната цена или нейната годност за употреба и не са били съобщени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) В случаите по предходната алинея ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ разполага със следните права:

1. да върне „стоката“ и да иска обратно сумата, която е дал до момента заедно с разходите по договора;

2. да задържи „стоката“ и да иска намаляване на цената;

3. да отстрани недостатъците за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

4. да иска да му бъде предадена „стоката“ без недостатъци в замяна на това, което е



получил с недостатъци.

(3) Независимо от правомощията си по ал. 2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да иска и неустойка за претърпените вреди в размер на 10 % (десет на сто) от стойността на предмета на поръчката с включено ДДС.

Чл. 33. (1) В случай, че на Възложителя бъдат наложени финансови корекции, поради некачествено изпълнение на възложените дейности или друго виновно неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на наложената финансова корекция.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати на Възложителя съответните дължими суми в срок от 5 (пет) работни дни след получаване на искане за това.

Чл. 34. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да развали договора, ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не плати цената на вещта по чл. 3.

(2) Ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължимата сума в рамките на периода определен в договора, той дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на основния лихвен процент, определен от БНБ от неизплатената сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от цената на Договора.

Чл. 35. (1) При пълно неизпълнение на задълженията, произтичащи от този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 25 % от цената на предмета на поръчката с ДДС.

Чл. 36. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ превежда неустойките по настоящия договор, както и подлежащите на възстановяване от него неусловни средства и натрупани лихви по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при:

Банка: Уникредит Булбанк

IBAN: BG71UNCR96603319995316

BIC: UNCRBGSF

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи начислените неустойки от последващо дължимо по договора плащане или от стойността на гаранцията за добро изпълнение.

Чл. 37. Независимо от изплащането на неустойките, страните могат да искат обезщетение по общия ред за причинените им вреди, ако техния размер надвишава уговорената неустойка.

### ХІІІ. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ



Чл. 38. (1) Всяка от страните по договора се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод сключването на договора, включително в хода на обществената поръчка, която страната, за която се отнася информацията, е посочила писмено, че е конфиденциална.

(2) Не е конфиденциална информацията, която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да представи на Агенцията по обществени поръчки във връзка с изпълнение на Закона за обществени поръчки.

Чл. 39. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще използва предоставената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ конфиденциална информация, свързана с дейността – предмет на този договор, с изключителната цел да изпълни задълженията си по този договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да дава конфиденциална информация на трети лица и да участва в медийни изяви във връзка с изпълнението на договора без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да използва, разгласява, предоставя, разпространява всяка непубликувана или конфиденциална информация, получена в хода на одитния процес, освен ако му бъде предварително писмено разрешено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4) Конфиденциалната информация може да бъде предавана само на лица, които са изрично писмено упълномощени да я получат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

#### XIV. СНИРАНЕ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА ПОРАДИ ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА.

Чл. 40. (1) Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на изключителни и непредвидени обстоятелства.

(2) Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора с била в забава, тя не може да се позовава на изключителни и непредвидени обстоятелства.

(3) „Изключителни обстоятелства“ по смисъла на този договор са обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възложителя събития, като природно бедствие, авария или катастрофа и др., възникнали след сключването на договора, които могат съществено да затруднят или нарушат нормално изпълнение на нормативноустановените дейности на възложителя.



(4) „Неспредвидени обстоятелства“ по смисъла на този договор са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

Чл. 41. (1) Страната, засегната от изключителни или неспредвидени обстоятелства, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на обстоятелствата. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(2) Докато траят изключителните и неспредвидени обстоятелства, изпълнението на задълженията и свързаните с тях напресни задължения се спира.

#### XV. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 42 (1) Изменения в настоящия договор са допустими при условията и по реда на чл. 116 от ЗОП.

(2) За всяко законосъобразно изменение се подписва двустранно допълнително споразумение от страните, което става неразделна част от договора.

#### XVI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 43. Настоящият договор се прекратява с пълно изпълнение на задълженията на страните по договора.

Чл. 44. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може едностранно да прекрати договора с двуседмично писмено предизвестие, когато:

1. при започване на процедура по ликвидация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. при откриване на производство по обявяване в несъстоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. спрямо собственик е доминиращо или мажоритарно участие в капитала на дружеството на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, спрямо член на управителния орган на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а в случай че член на управителния орган е юридическо лице – спрямо неговия представител в съответния управителен орган е влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система (изпиране на



лари или измама), за престъпления по служба или за подкуп (корупция), както и за престъпления, свързани с участие в престъпна група;

4. при условията на чл. 118 от ЗОП и чл.73 от ШЗОП.

## XVII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 45. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 46. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред Арбитражен съд София при Сдружение ПМ съобразно неговия правилник.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните и съдържа следните приложения, които са неразделна част от него:

- Приложение № 1 - Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**,
- Приложение № 2 - Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Приложение № 3 - Предлагана цена на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Приложение № 4 - Гаранция за добро изпълнение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ДОЦ. Д-Р ХРИСТО ХИТКОВ, ДМ  
ДИРЕКТОР

ЦВЕТАНА КОСТАДИНОВА  
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

чл.59  
от ЗЗЛД

чл.59  
от ЗЗЛД

ТЕЛ:

„КАБИТС“ ЕООД  
ДИМИТЪР КАЛЧЕВ

чл.59  
от ЗЗЛД

КАБИТС ЕООД  
Улица "Св. Кирил и Методий" 31



Приложение № 1 към Договор № ДР-19/20.03.2017г.

## **ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 3 „ДОСТАВКА НА СОФТУЕР ЗА МОДЕЛИРАНЕ НА ПРОСТРАНСТВЕНИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕКТРОМАГНИТНИ ПОЛЕТА”**

За изпълнението на обособена позиция № 3 е необходимо да бъде доставен, инсталиран, конфигуриран и пуснат в реална експлоатация, съществуващ на пазара програмен продукт - софтуер от производител в областта на оценката и/или моделирането на ЕМП за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП.

1. Основни приложения: Основното приложение на софтуера е моделиране и оценка на разпределението на електромагнитното поле (ЕМП) около източници в околната среда.

2. Минимални изисквания към софтуера:

- Съществуващ на пазара програмен продукт – софтуер от производител в областта на оценката и моделирането на ЕМП, с последната актуална към момента (*на подаване на офертата*) версия на софтуера, която се предлага от производителя.
- Възможност за моделиране на ЕМП, излъчено от телекомуникационни източници;
- Да съдържа библиотека от излъчващи системи с техните характеристики (тип на излъчвателя, коефициенти на усилване, диаграми на излъчване и др.) с възможност за допълване на нови обекти;
- Да съдържа библиотека на геометрични обекти/ пространствени обекти, с възможност за допълване на нови обекти, включваща например сгради и инфраструктурни обекти, обекти с различни характеристики (размери, геометрични форми);
- Обектите от библиотеките да могат да бъдат изобразени графично в 2D (двумерно) и 3D (тримерно) пространството с възможност за редактиране на характеристиките им;
- Да има възможност за моделиране и представяне на разпределението на ЕМП спрямо източника в 2D и 3D пространствени проекции;
- Да има възможност да генерира зони на ЕМП върху предварително зададен 2D (двумерен) и 3D (тримерен) пространствен модел с определена гранична стойност на полето;
- Да поддържа изображения в поне един от следните формати: JPEG, BMP и TIFF;
- Да може да генерира изходни данни в текстов формат (минимум в \*.txt, \*.csv);
- Да изчислява стойностите на интензитета на електрическото поле (E) и/или магнитното поле (H) и плътността на мощност за плоска електромагнитна вълна;
- Да визуализира диаграми на излъчване, въз основа на спецификациите на антените;
- Да има възможност за импорт в поне един от следните формати: JPEG, BMP, TIFF;
- Да позволява инсталация на повече от един компютър;
- Да има възможност за обмен на данни с външни информационни системи;
- Библиотеките от данни да съдържат актуална информация към момента на подаване на предложението - по отношение на излъчващи системи,

---

*Програма BG07 “Инициативи за общественото здраве” чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП) 2009/2014*

**София, 2017г.**





геометрични/пространствени обекти и всички други елементи, които се използват при моделиране на ЕМП;

▪ Приложени са визуализиращи доказателства (*демо версия / демонстрационна презентация / представяне/ видео заснемане или др.*) за визията и функционалностите на софтуера по един от посочените начини:

- На електронен носител CD;
- Флаш памет;
- Линк към информационен портал, с отворен достъп в интернет/ предоставено име и парола при ограничен достъп.

### 3. Минимални изисквания към гаранционната поддръжка:

Участникът следва да разполага с възможности за гаранционно обслужване на софтуера. Предложената гаранционна поддръжка да е за срок не по-малък от 24 месеца, считано от датата на подписване на приемателно – предавателния протокол за приемането на работата по обособена позиция № 3.

При блокиращи нормалната работа проблеми (*не може да се използва софтуера*) времето за реакция от страна на Изпълнителя трябва да бъде максимум 6 (шест) часа след съобщаването му; при некритични проблеми (неправилна функционалност, но с възможност за работа) срокът за реакция трябва да бъде до 24 часа след съобщаването му. Срокът за отстраняване на проблемите, да бъде до 7 (седем) дни, считано от момента на установяване на дефекта (повредата) от специалист на Изпълнителя и изпращане на известието от Възложителя по един от възможните канали за заявяване на поддръжка- телефон, email, уеб-базиран портал.

Гаранционното обслужване трябва да включва:

- ✓ Извършване на стандартните актуализации на: софтуера (подобрения, версии и др.- предоставени от производителя) и доставения лиценз за него (в случай че има такива). Поддръжката и актуализацията на доставения софтуер не трябва да изискват закупуване и доставяне на нови софтуерни лицензи и хардуер.
- ✓ Разрешаване на проблеми, произтичащи от нарушаване работоспособността на софтуера, като:
  - диагностициране и отстраняване на проблеми в операционната система, които имат пряка връзка с работата на софтуера;
  - възстановяване на софтуера към нормално състояние на работа и прилежащите му бази данни след настъпил срив (при необходимост);
  - прехвърляне на системите върху нов хардуер (при необходимост);
  - преинсталация на софтуера вследствие на дефектирал или нов хардуер.
- ✓ Оказване на техническа помощ при работа на потребителите и администраторите на софтуера, като: съдействие и консултации; дистанционна диагностика и поддръжка на софтуера, посещения на място при Възложителя (при необходимост).

По време на гаранционния срок доставчикът е длъжен не само да отстранява диагностицираните проблеми, но и да извършва профилактика и контрол на качеството на работата на софтуера съгласно инструкциите на производителя и приложимата нормативна уредба.

---

*Програма BG07 "Инициативи за общественото здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014*

**София, 2017г.**



Възложителят и Изпълнителят отразяват осъществяването на поддръжката на софтуера, като се регистрират: датата, засегнатото устройство/приложение, естеството на действието и специалистите, извършили действието.

Възложителят уведомява Изпълнителя за възникнали проблеми при експлоатация на софтуера по един от следните канали за връзка: телефон, e-mail, уеб-базирана система за оповестяване на проблеми и проследяване развитието на тяхното преодоляване. Комуникацията се осъществява на български език.

#### 4. Минимални изисквания към обучението по обособена позиция № 3:

Изпълнителят трябва да проведе обучение за работа със софтуера на минимум 9 лица по списък предоставен от Възложителя на място при Възложителя и при предварително съгласуван времеви график.

**ВАЖНО!** Предвид ограниченото технологично време за изпълнение на дейностите по проект PDP 01, обучението може да бъде проведено в работни и почивни дни или в официални празници, в часовия диапазон от 09:00 -17:00 часа, като трябва да включва:

- теоретична и практическа част;
- не по-малко от 40 учебни часа (всеки от които по 60 мин.);
- обучението трябва да завърши с удостоверение за преминалото обучение за работа със софтуерния продукт;
- обучението трябва да завърши с удостоверение за преминалото обучение за работа със софтуерния продукт.

#### 5. Документация към софтуера, която изпълнителят трябва да представи:

- документация за софтуера (на хартиен и/или електронен носител), представляваща възможностите на програмата - на английски или български език;
- ръководство за администратора и потребителя - на български език.

#### 6. Изпълнителят трябва да предостави и:

- софтуера в инсталационен вид на електронен носител;
- всички софтуерни и/или хардуерни кодове/ ключове, необходими за работа със софтуера;
- удостоверение/сертификат/лиценз за закупения софтуер, издаден на името на НЦОЗА за неограничен срок.

Минимални изисквания към представянето на Техническото предложение за изпълнение на обособена позиция № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета”

Участникът трябва да разпише информация за:

- Предлагания програмен продукт - софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП, данни за основното му предназначение и приложение, функционалните му характеристики, производител, **версия на софтуера**, минималните му изискванията към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран (за базовия софтуер и хардуер) и др.- в съответствие с минималните изисквания разписани в т.2 „Минимални изисквания към софтуера“ – Приложение № 3 от документация за участие;
- Гаранционното обслужване;

---

*Програма BG07 “Инициативи за общественото здраве” чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП)2009/2014*

*София, 2017г.*



- График за изпълнение на обособена позиция № 3 и технологичното време за изпълнението ѝ;
- Предложение за обучение, с примерна учебна програма;
- Документи, които ще бъдат представени след изпълнението на обособена позиция № 3.

---

*Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014*

*София, 2017г.*



ДО  
НЦОЗА  
ГР. СОФИЯ  
БУЛ. "АКАД. ИВАН ГЕШОВ" № 15

Образец № 5

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ	
МОД №	20
СА №	680/09.02.2017

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От участник: ..... **КАБИТС ЕООД**.....

Седалище и адрес на управление: **1421 СОФИЯ, ул."Д. Хаджикоцев" № 31, ЕИК/БУЛСТАТ 121892742,**

представяван от **Димитър Петков Калчев** в качеството си на **Управител**

Относно: Обществена поръчка с предмет: „Доставка измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме и потвърждаваме, че представляваният от нас участник отговаря на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

Предвид посоченото Ви представяме:

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
2. Предложение за изпълнение на **обособена позиция № 3**, в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя - Образец № 5.1
3. Декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор - Образец № 5.2 за обособена позиция № 3.
4. Декларация за срока на валидност на офертата - Образец № 5.3;
5. Декларация за липса на свързаност по чл.101, ал.11 от ЗОП – Образец № 5.4.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

**чл.59  
от ЗЗЛД**

т.факс:02/964 0221

**Димитър Калчев**  
(име и фамилия)  
**Управител**

(длъжност на представляващия участника)

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**



Образец № 5.1.

На Вашето внимание представяме:

**ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА**  
**Обособена позиция № 3 – „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета“**

Основното приложение на софтуера е моделиране и оценка на разпределението на електромагнитното поле (ЕМП) около източници в околната среда	
Наименование на софтуерния продукт	<b>NARDA EFC-400® - Simulation Software</b>
Производител	<b>NARDA - Safety Test Solutions</b>
Версия на софтуера, минималните му изискванията към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран (за базовия софтуер и хардуер)	<p><b>EFC-400LF - Simulation Software</b> Version 2017 Изчисляване на НЧ електрически и магнитни полета</p> <p><b>EFC-400TC - Telecommunications</b> Version 2017 Изчисляване на електро-магнитни полета</p> <p>Минимални изисквания към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• минимален необходим ресурс за инсталиране на софтуера 500MB RAM, HD 20 GB</li> <li>• операционна система - WIN XP/VISTA/7/10</li> </ul>
<b>Минимални изисквания към софтуера:</b>	<b>Предложение на участника</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Съществуващ на пазара програмен продукт – софтуер от производител в областта на оценката и моделирането на ЕМП, с последната актуална към момента (<i>на подаване на офертата</i>) версия на софтуера, която се предлага от производителя.</li> </ul>	<p><b>EFC-400LF - Simulation Software</b> Version 2017 Изчисляване на НЧ електрически и магнитни полета</p> <p><b>EFC-400TC - Telecommunications</b> Version 2017 Изчисляване на електро-магнитни полета</p> <p align="center">приложени брошури:  <b>EFC-400LF - Simulation Software</b>  <b>EFC-400TC - Telecommunications</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Възможност за моделиране на ЕМП, излъчено от телекомуникационни източници</li> </ul>	Софтуерът "EFC-400 Telecommunication" е специално разработен с Възможност за моделиране на ЕМП, излъчено от телекомуникационни източници
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да съдържа библиотека от излъчващи системи с техните характеристики (тип на излъчвателя, коефициенти на усилване, диаграми на излъчване и др.) с възможност за допълване на нови обекти</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Софтуерът "EFC-400 Telecommunication" съдържа библиотека от излъчващи системи (&gt; 5000), с техните характеристики (тип на излъчвателя, коефициенти на усилване, диаграми на излъчване и др.) с възможност за допълване на нови обекти</li> </ul>

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да съдържа библиотека на геометрични обекти/ пространствени обекти, с възможност за допълване на нови обекти, включваща например сгради и инфраструктурни обекти, обекти с различни характеристики (размери, геометрични форми)</li> </ul>	<p>Софтуерът "EFC-400 Telecommunication" съдържа библиотека на геометрични обекти/ пространствени обекти, с възможност за допълване на нови обекти, включваща например сгради и инфраструктурни обекти,</p> <p>обекти с различни характеристики (размери, геометрични форми)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обектите от библиотеките да могат да бъдат изобразени графично в 2D (двумерно) и 3D (тримерно) пространството с възможност за редактиране на характеристиките им</li> </ul>	<p>Обектите от библиотеките могат да бъдат изобразени графично в 2D (двумерно) и 3D (тримерно) пространството с възможност за редактиране на характеристиките им</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да има възможност за моделиране и представяне на разпределението на ЕМП спрямо източника в 2D и 3D пространствени проекции</li> </ul>	<p>Има възможност за моделиране и представяне на разпределението на ЕМП спрямо източника в 2D и 3D пространствени проекции</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да има възможност да генерира зони на ЕМП върху предварително зададен 2D (двумерен) и 3D (тримерен) пространствен модел с определена гранична стойност на полето</li> </ul>	<p>Има възможност да генерира зони на ЕМП върху предварително зададен 2D (двумерен) и 3D (тримерен) пространствен модел с определена гранична стойност на полето</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да поддържа изображения в поне един от следните формати: JPEG, BMP и TIFF</li> </ul>	<p>Поддържа изображения в следните формати: DXF, PCX, JPEG, BMP and TIFF Bitmap, WMF, JPG, HTML and CD</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да може да генерира изходни данни в текстов формат (минимум в *.txt, *.csv)</li> </ul>	<p>Може да генерира изходни данни в текстов формат (минимум в *.txt, *.csv)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да изчислява стойностите на интензитета на електрическото поле (E) и/или магнитното поле (H) и плътността на мощност за плоска електромагнитна вълна</li> </ul>	<p>Може да изчислява стойностите на интензитета на електрическото поле (E) и/или магнитното поле (H) и плътността на мощност за плоска електромагнитна вълна</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да визуализира диаграми на излъчване, въз основа на спецификациите на антените</li> </ul>	<p>Може да визуализира диаграми на излъчване, въз основа на спецификациите на антените</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да има възможност за импорт в поне един от следните формати: JPEG, BMP, TIFF</li> </ul>	<p>Има възможност за импорт в поне един от следните формати: JPEG, BMP, TIFF</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да позволява инсталация на повече от един компютър</li> </ul>	<p>Позволява инсталация на повече от един компютър</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Да има възможност за обмен на</li> </ul>	<p>Има възможност за обмен на данни с външни</p>

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014



<p>данни с външни информационни системи</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Библиотеките от данни да съдържат актуална информация към момента на подаване на предложението - по отношение на излъчващи системи, геометрични/пространствени обекти и всички други елементи, които се използват при моделиране на ЕМП</li> </ul>	<p>информационни системи</p> <p>Библиотеките от данни ще съдържат актуална информация към момента на подаване на предложението - по отношение на излъчващи системи, геометрични/пространствени обекти и всички други елементи, които се използват при моделиране на ЕМП</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Приложени са визуализиращи доказателства (<i>демо версия / демонстрационна презентация / представяне/ видео заснемане или др.</i>) за визията и функционалностите на софтуера по един от посочените начини: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> На електронен носител CD;</li> <li><input type="checkbox"/> Флаш памет;</li> <li><input type="checkbox"/> Линк към информационен портал, с отворен достъп в интернет/ предоставено име и парола при ограничен достъп.</li> </ul> </li> </ul>	<p>Приложени са визуализиращи доказателства (<i>демо версия / демонстрационна презентация / представяне/ видео заснемане или др.</i>) за визията и функционалностите на софтуера по един от посочените начини:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> На електронен носител CD <ol style="list-style-type: none"> <li>Демонстрационен диск "EFC-400 Demo 2012 CD" - от този диск могат да бъдат инсталирани „демо“ версии на предлагания софтуер</li> <li>Демонстрационен диск "EFC Demo DVD" - съдържащо видео файлове, илюстриращи практическа работа със софтуера</li> </ol> </li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Линк към информационен портал <ol style="list-style-type: none"> <li>Най-нови демо-версии на предлагания софтуер могат да бъдат изтеглени от сайта на NARDA - Safety Test Solutions <a href="https://www.narda-sts.com/en/area-monitoring/efc-400-software/">https://www.narda-sts.com/en/area-monitoring/efc-400-software/</a></li> </ol> </li> </ul>
<p><b>Минимални изисквания към гаранционната поддръжка:</b></p>	<p><b>Предложение на участника</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Участникът следва да разполага с възможности за гаранционно обслужване на софтуера</li> </ul>	<p>Участникът разполага с възможности за гаранционно обслужване на софтуера</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Предложената гаранционна поддръжка да е за срок не по-малък от 24 месеца, считано от датата на подписване на приемателно – предавателния протокол за приемането на работата по обособена позиция № 3</li> </ul>	<p>Предложената гаранционна поддръжка е за срок от 24 месеца, считано от датата на подписване на приемателно – предавателния протокол за приемането на работата по обособена позиция № 3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>При блокиращи нормалната работа проблеми (<i>не може да се използва софтуера</i>), времето за реакция от страна на Изпълнителя трябва да бъде максимум 6 (шест) часа след съобщаването му; при некритични проблеми (неправилна функционалност, но с възможност за работа), срокът за реакция трябва да бъде до 24 часа след съобщаването му</li> </ul>	<p>При блокиращи нормалната работа проблеми (<i>не може да се използва софтуера</i>), времето за реакция от страна на Изпълнителя ще бъде максимум 6 (шест) часа след съобщаването му; при некритични проблеми (неправилна функционалност, но с възможност за работа), срокът за реакция ще бъде до 24 часа след съобщаването му</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>Срокът за отстраняване на проблемите, да бъде до 7 (седем) дни, считано от момента на установяване на дефекта (повредата) от специалист на Изпълнителя и изпращане на известието от Възложителя по един от възможните канали за заявяване на поддръжка-телефон, email, уеб-базиран портал.</li> </ul>	<p>Срокът за отстраняване на проблемите ще бъде до 7 (седем) дни, считано от момента на установяване на дефекта (повредата) от специалист на Изпълнителя и изпращане на известието от Възложителя по един от възможните канали за заявяване на поддръжка-телефон, email, уеб-базиран портал.</p>
<p><b>Гаранционното обслужване трябва да включва:</b></p>	<p><b>Предложение на участника</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Извършване на стандартните актуализации на: софтуера (подобрения, версии и др.-предоставени от производителя) и доставения лиценз за него (в случай че има такива). Поддръжката и актуализацията на доставения софтуер не трябва да изискват закупуване и доставяне на нови софтуерни лицензи и хардуер</li> </ul>	<p>Гаранционното обслужване ще включва извършване на стандартните актуализации на: софтуера (подобрения, версии и др.-предоставени от производителя) и доставения лиценз за него (в случай че има такива). Поддръжката и актуализацията на доставения софтуер няма да изискват закупуване и доставяне на нови софтуерни лицензи и хардуер</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Разрешаване на проблеми, произтичащи от нарушаване работоспособността на софтуера, като: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> диагностициране и отстраняване на проблеми в операционната система, които имат пряка връзка с работата на софтуера;</li> <li><input type="checkbox"/> възстановяване на софтуера към нормално състояние на работа и прилежащите му бази данни след настъпил срив (при необходимост);</li> <li><input type="checkbox"/> прехвърляне на системите върху нов хардуер (при необходимост);</li> <li><input type="checkbox"/> преинсталация на софтуера вследствие на дефектирал или нов хардуер</li> </ul> </li> </ul>	<p>Гаранционното обслужване ще включва разрешаване на проблеми, произтичащи от нарушаване работоспособността на софтуера, като:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> диагностициране и отстраняване на проблеми в операционната система, които имат пряка връзка с работата на софтуера;</li> <li><input type="checkbox"/> възстановяване на софтуера към нормално състояние на работа и прилежащите му бази данни след настъпил срив (при необходимост);</li> <li><input type="checkbox"/> прехвърляне на системите върху нов хардуер (при необходимост);</li> <li><input type="checkbox"/> преинсталация на софтуера вследствие на дефектирал или нов хардуер</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>оказване на техническа помощ при работа на потребителите и администраторите на софтуера, като: <ul style="list-style-type: none"> <li>съдействие и консултации;</li> <li>дистанционна диагностика и поддръжка на софтуера</li> <li>посещения на място при Възложителя (при необходимост).</li> </ul> </li> </ul>	<p>Гаранционното обслужване ще включва:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>оказване на техническа помощ при работа на потребителите и администраторите на софтуера, като: <ul style="list-style-type: none"> <li>съдействие и консултации;</li> <li>дистанционна диагностика и поддръжка на софтуера</li> <li>посещения на място при Възложителя (при необходимост).</li> </ul> </li> </ul>
<p>По време на гаранционния срок доставчикът е длъжен не само да отстранява диагностицираните</p>	<p>По време на гаранционния срок доставчикът не само ще отстранява диагностицираните проблеми, но и ще извършва профилактика и контрол на качеството на</p>

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014





проблеми, но и да извършва профилактика и контрол на качеството на работата на софтуера съгласно инструкциите на производителя и приложимата нормативна уредба	работата на софтуера съгласно инструкциите на производителя и приложимата нормативна уредба
Възложителят и Изпълнителят отразяват осъществяването на поддръжката на софтуера, като се регистрират: датата, засегнатото устройство/приложение, естеството на действието и специалистите, извършили действието	Възложителят и Изпълнителят ще отразяват осъществяването на поддръжката на софтуера, като се регистрират: датата, засегнатото устройство/приложение, естеството на действието и специалистите, извършили действието.
Възложителят уведомява Изпълнителя за възникнали проблеми при експлоатация на софтуера по един от следните канали за връзка: телефон, e-mail, уеб-базирана система за оповестяване на проблеми и проследяване развитието на тяхното преодоляване. Комуникацията се осъществява на български език	Възложителят уведомява Изпълнителя за възникнали проблеми при експлоатация на софтуера по един от следните канали за връзка: телефон, e-mail, уеб-базирана система за оповестяване на проблеми и проследяване развитието на тяхното преодоляване. Комуникацията се осъществява на български език
<b>График за изпълнение на обособена позиция № 3 и технологичното време за изпълнението ѝ</b>	<b>Предложение на участника</b>
	Изпълнителят предлага следния График за изпълнение на обособена позиция № 3 и технологично време за изпълнението ѝ, както следва: <ul style="list-style-type: none"> <li>• доставка до адреса на Възложителя или на друг адрес, посочен от Възложителя, в срок до 45 дни от сключване на Договор за доставка.</li> <li>• провеждане на обучение в рамките на 4 дни, съгласно изискванията на Възложителя</li> <li>• ще бъде спазен краен срок 15.04.2017 г. съгласно изискванията на Възложителя</li> </ul>
<b>Минимални изисквания към обучението по обособена позиция № 3:</b>	<b>Предложение на участника</b>
Изпълнителят трябва да проведе обучение за работа със софтуера на минимум 9 лица по списък предоставен от Възложителя на място при Възложителя и при предварително съгласуван времеви график. <b>ВАЖНО! Предвид ограниченото технологично време за изпълнение на дейностите по проект PDP 01, обучението може да бъде проведено в</b>	Изпълнителят предлага да проведе обучение в рамките на 5 дни, за работа със софтуера на минимум 9 лица, по списък предоставен от Възложителя, на място при Възложителя и при предварително съгласуван времеви график.  В отговор на споменато от Възложителя ограничено технологично време за изпълнение на дейностите по проект PDP 01, Изпълнителят приема обучението да се проведе в работни или почивни дни или в официални

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014



работни и почивни дни или в официални празници, в часовия диапазон от 09:00 - 17:00 часа, като трябва да включва:

- теоретична и практическа част;
- не по-малко от 40 учебни часа (всеки от които по 60 мин.);
- обучението трябва да завърши с удостоверение за преминалото обучение за работа със софтуерния продукт;

празници (при съответно съгласуване и организация), в часовия диапазон от 09:00 -17:00 часа.

Обучението ще включва следното:

- теоретична и практическа част;
- не по-малко от 40 учебни часа (всеки от които по 60 мин.), в рамките на 5 дни
- на участниците в обучението ще бъде издадено удостоверение за преминалото обучение за работа със софтуерния продукт;

### Примерна програма за обучение за работа с предлагания софтуер EFC-400LF/400TC

Ден 1
Начало 9:00 ч.
<b>Въведение:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• обща информация относно софтуер EFC-400 LF / 400TC</li> <li>• области на приложение</li> <li>• структура и използване на Ръководството за работа</li> </ul>
<b>Обща теоритична част относно ЕМП</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• въведение в теорията на електро-магнитните полета</li> </ul>
Обедна почивка 12:30 :- 13:00
<b>Обща теоритична част относно ЕМП (продължение)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• теория на изчисляване на полета</li> <li>• основи на измерване на напрегнатост на полета</li> <li>• стандарти и препоръки</li> </ul>
<b>Общ преглед на софтуера - разяснения по основните приложни категории на софтуера</b>
Въпроси 16:45
Край 17:00

Ден 2
Начало 9:00 ч.
<b>Общ преглед на атрибутите на софтуера:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Главни Прозорци - превключване между режимза ниски и високи честоти</li> <li>• Прозорец Геометрия / "Geometry Window" / - промяна на типа обекти</li> <li>• Прозорец Конструкция / "Construction Window" / - 3D изобразяване</li> </ul>

Програма BG07 "Инициативи за общественото здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД

чл.59  
от 33ЛД



Обедна почивка 12:30 :- 13:00

- Прозорец *Виртуална реалност* /"Virtual Reality"/ - виртуална реалност
- Прозорец *Редактор на Контури и Линии* /"Line Editor"/- управление на обекти - мачти/кули, кабели, ж.п.линии, проводници (Tower Manager, Cable Manager, Railway Manager, Conductor Configuration)
- Прозорец *Управление на Библиотеката* /"Library Manager"/
- *Практически упражнения и въпроси*

Край 17:00

Ден 3

Начало 9:00 ч.

**Видове входни данни:**

- *Предаватели - видове, параметри и „позициониране”, електрически и радиационни характеристики, въвеждане на параметри на определен производител / Position parameter, Electrical parameter, Radiation characteristic, Loading radiation characteristic of the manufacturer, Input of transmitter/*
- *Проводници - определения и параметри*
- *Заземителни линии - описания на параметрите*

Обедна почивка 12:30 :- 13:00

- *Мачти/кули - описания на параметрите*
- *Кабели - стандартен редактор и разширен формат редактор*
- *Сгради - заземителни линии и решетки, видове модели*
- *Практически упражнения и въпроси*

Край 17:00

Ден 4

Начало 9:00 ч.

**Видове входни данни (продължение)**

- *Корпуси/кожуси - редактор на видовете*
- *Група от сгради/квартал - проводници, предаватели, сгради*
- *Геометрични обекти - линии, окръжности, дъги, спирали, метални плочи*

Обедна почивка 12:30 :- 13:00

- *Практически упражнения по Видове входни данни*

15:0 ч.

**Въвеждане на данни**

- *геометрични - файлове с геометрични данни*
- *изчисляване на зададени данни - основни принципи*
- *профили на терена - зареждане, премахване, файлови формати, формати на данни*

Въпроси 16:45

Край 17:00

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014

чл.59 от ЗЗЛД

чл.59 от ЗЗЛД

чл.59 от ЗЗЛД

чл.59 от ЗЗЛД

чл.59 от ЗЗЛД



<p>Ден 5</p> <p>Начало 9:00 ч.</p> <p><b>Въвеждане на данни (продължение)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• въвеждане на картови подложки - видове формати и процеси и др.</li> <li>• редактиране на геометрия - основни принципи</li> <li>• редактиране на геометрия - основни принципи</li> <li>• редактиране на контури и линии - основни принципи</li> <li>• изчисляване на данни - основни принципи</li> <li>• представяне на данни - основни принципи</li> </ul> <p>Обедна почивка 12:30 :- 13:00</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• запазване на данни - основни принципи</li> <li>• принтиране на данни - основни принципи</li> <li>• експорт на данни - основни принципи</li> <li>• библиотека на кабели и кули/мачти- основни принципи</li> <li>• видове опции - основни принципи</li> <li>• Практически упражнения и въпроси</li> </ul> <p>Край 17:00</p>	
<p><b>Документация към софтуера, която изпълнителят трябва да представи:</b></p> <p><input type="checkbox"/> документация за софтуера (на хартиен и/или електронен носител), представяща възможностите на програмата - на английски или български език</p> <p><input type="checkbox"/> ръководство за администратора и потребителя - на български език</p> <p>Изпълнителят трябва да предостави и:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- софтуера в инсталационен вид на електронен носител;</li> <li>- всички софтуерни и/или хардуерни кодове/ ключове, необходими за работа със софтуера;</li> <li>- удостоверение/сертификат/лиценз за закупения софтуер, издаден на името на НЦОЗА за неограничен срок.</li> </ul>	<p><b>Предложение на участника</b></p> <p><input type="checkbox"/> документация за софтуера (на хартиен и/или електронен носител), представяща възможностите на програмата - на английски или български език</p> <p><input type="checkbox"/> ръководство за администратора и потребителя - на български език</p> <p>Изпълнителят ще предостави и:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- софтуера в инсталационен вид на електронен носител;</li> <li>- всички софтуерни и/или хардуерни кодове/ ключове, необходими за работа със софтуера;</li> <li>- удостоверение/сертификат/лиценз за закупения софтуер, издаден на името на НЦОЗА за неограничен срок.</li> </ul>



**ВАЖНО!**

Участникът посочва конкретна, ясна и точна информация относно:

- Предлагания програмен продукт - софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП, данни за основното му предназначение и приложение, функционалните му характеристики, производител, версия на софтуера, минималните му изисквания към характеристиките на компютърните конфигурации, на които ще бъде инсталиран (за базовия софтуер и хардуер) и др. - в съответствие с минималните изисквания разписани в „Минимални изисквания към софтуера“ – Приложение № 3 от документация за участие;
- Гаранционното обслужване;
- График за изпълнение на обособена позиция № 3 и технологичното време за изпълнението ѝ;
- Предложение за обучение, с примерна учебна програма;
- Документи, които ще бъдат представени след изпълнението на обособена позиция № 3.

Подаването на настоящото предложение удостоверява безусловното приемане на всички изисквания и задължения, поставени от Възложителя при изпълнението на обособена позиция № 3.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: \_\_\_\_\_

Чл.59  
от ЗЗЛД

тел.: 02/964 0220  
факс:02/964 0221

**Димитър Калчев**

(име и фамилия)

**Управител**

(длъжност на представляващия участника)

Чл.59  
от ЗЗЛД

Чл.59  
от ЗЗЛД

Чл.59  
от ЗЗЛД

Чл.59  
от ЗЗЛД



Образец № 5.2.

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за съгласие с клаузите на приложения проект на договор

Долуподписаният: ..... **Димитър Петков Калчев** .....

(трите имена)

в качеството си на ..... **Управител** .....

(длъжност)

на ..... **КАБИТС ЕООД** .....

(наименование на участника)

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“.

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

Запознат/а съм със съдържанието на проекта на договора за обособена позиция № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета” и приемам условията в него.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Чл. 59  
от ЗЗЛД

тел.: 02/964 0220  
факс: 02/964 0221

**Димитър Калчев**

(име и фамилия)

**Управител**

(длъжност на представляващия участника)



Образец № 5.3.

## ДЕКЛАРАЦИЯ за срока на валидност на офертата

Долуподписаният: ..... **Димитър Петков Калчев** .....

(трите имена)

в качеството си на ..... **Управител** .....

(длъжност)

на ..... **КАБИТС ЕООД** .....

(наименование на участника)

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“, за обособена позиция № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета”

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Срокът на валидност на настоящата оферта е **4 месеца**, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата и представлява времето, през което сме обвързани с условията на представеното от нас предложение.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: \_\_\_\_\_

чл.59  
от ЗЗЛД

факс: 02/964 0221

**Димитър Калчев**

(име и фамилия)

**Управител**

(длъжност на представляващия участника)



Образец № 5.4.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЛИПСА НА СВЪРЗАНОСТ ПО ЧЛ. 101, АЛ. 11 ОТ ЗОП

Долуподписаният: ..... **Димитър Петков Калчев** .....  
(трите имена)  
в качеството си на ..... **Управител** .....  
(длъжност)  
на ..... **КАБИТС ЕООД** .....  
(наименование на участника)

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“, за обособена позиция № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета“

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Представляваният от мен участник ..... **КАБИТС ЕООД** .....  
*/изписва се името/ фирмата на участника/*  
не е свързано лице \* с друг участник в горепосочената процедура по възлагане на обществена поръчка.

Задължавам се да уведомя Възложителя за всички настъпили промени в декларираните по-горе обстоятелства в **3-дневен срок** от настъпването им.

Известна ми е отговорността по чл.313 от НК за посочване на неверни данни.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ: \_\_\_\_\_



1421 София  
тел.: 02/964 0220  
факс: 02/964 0221

**Димитър Калчев**  
(име и фамилия)

**Управител**  
(длъжност на представляващия участника)

### Забележка:

Съгласно §2, т.45 от допълнителните разпоредби на Закона за обществените поръчки „Свързани лица“ са тези по смисъла на §1, т.13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа.

Съгласно §1, т.13 и 14 ДР на Закона за публичното предлагане на ценни книжа са:

„т.13 /Предисна т.11 – ДВ, бр.61 от 2002 г., предисна т.12, бр.103 от 2012 г./ „Свързани лица“ са:

а/ изм. – ДВ, бр.39 от 2005 г./ лицата, едното от които контролира другото лице или негово дъщерно дружество;

б/ лицата, чиято дейност се контролира от трето лице;

в/ лицата, които съвместно контролират трето лице;

г/ изм. – ДВ, бр.39 от 2005 г./ сърузите, роднините по права линия без ограничения, роднините по съребрена линия до четвърта степен включително и роднините по сватовство до четвърта степен включително.

т.14 /Предисна т.12, изм. – ДВ, бр.61 от 2002 г., предисна т.13, бр.103 от 2002 г./ „Контрол“ е налице, когато едно лице:

а/ притежава, включително чрез дъщерно дружество или по силата на споразумение с друго лице, над 50 на сто от броя на гласовете в общото събрание на едно дружество или друго юридическо лице, или

б/ доп. – ДВ, бр.39 от 2005 г./ може да определя пряко или непряко повече от половината от членовете на управителния или контролния орган на едно юридическо лице; или

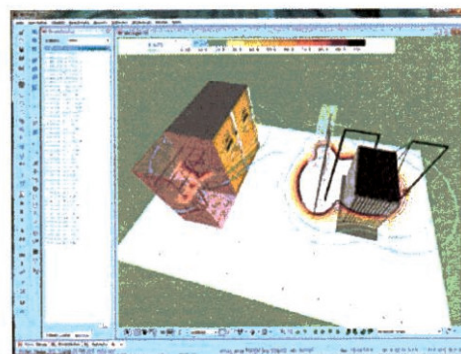
в/ може по друг начин да упражнява решаващо влияние върху вземането на решения във връзка с дейността на юридическо лице.“



## EFC-400® - Simulation Software

### Computation of low frequency electric and magnetic fields

- ▲ Industry standard for low frequency simulation since 1995
- ▲ Maximum strength performance from calculation speed, ease of use, and the practically unlimited number of network elements
- ▲ Maximum cost-effectiveness in use, as users can create and import the necessary network elements themselves
- ▲ Principal users: Energy suppliers and their planning departments, consulting engineers, railroad companies and network regulation authorities
- ▲ Import and interpolation of measurement data
- ▲ All network elements are visible: 3D display → “What you see is what you get”
- ▲ Worldwide user references available from the Narda homepage



#### Product description

The EFC-400 software has been specially developed for computing the electric and magnetic fields around energy supply installations. The EFC-400ST version is the least expensive alternative for computing the magnetic fields of transformer stations or switching substations. The EFC-400LF version is capable of computing the electric field strength of overhead cables with up to 1000 sections as well as the magnetic flux density. EFC-400PS additionally allows computation of noise emissions and RF interference levels due to corona discharges.

® The Name and Logo are registered trademarks of Narda Safety Test Solutions GmbH and L3 Communications Holdings, Inc. – Trade names are the trademarks of their respective owners.

## General technical description

Compatibility between the different EFC-400 LF versions is 100% guaranteed at all times because the user interfaces of EFC-400 and "EFC-400 Station" use the same source text.

### 1. Secure investment

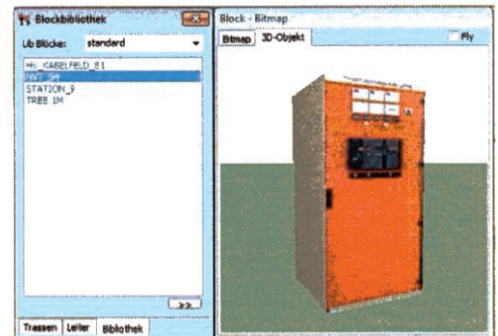
Users benefit from the fact that the application has been tried and tested over many years in practical use, so there is no risk in choosing "EFC-400". The wide distribution of the software ensures long-term development and technical support. Many power utility companies attest to the stability and effectiveness of the product, particularly since the two-year warranty includes a guarantee that EFC-400 delivers the advertised performance.

### 2. Individual network element construction

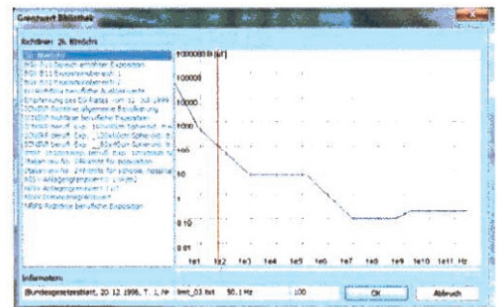
Users can adapt "EFC-400" to suit individual requirements without being dependent on services provided by the manufacturer. New elements can be added to the basic libraries within a few minutes if this becomes necessary, although the libraries contain more than 5,000 objects. Additional libraries can be accessed free of charge. If a specific type of element is unavailable, it can be constructed using CAD and saved in the library for later use.

### 3. Module clarity

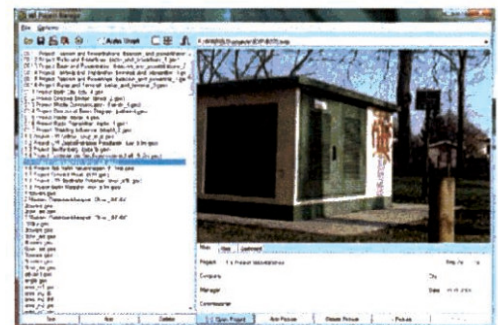
Because EFC-400 is a construction program, there are no "black boxes": Each element can be edited at will. This means that traceability is always possible for any third party, since they can check the construction and make printouts of the results using the license-free runtime version. EFC-400 does not use any modules that it does not generate itself or which it does not understand.



**Component library**



**Integrated limit value evaluation**



**Project archiving**

## Description of Version EFC-400LF

### 1. Simulation of high-tension routes

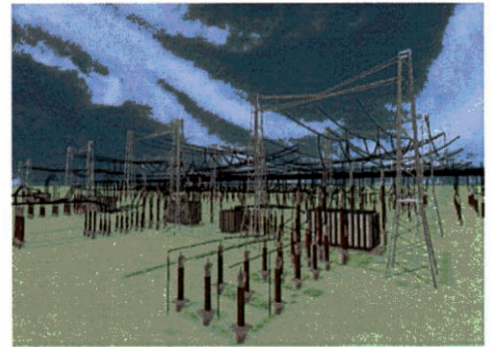
To simulate high-tension routes, users simply have to select masts and system configurations from a library. If the route is changed, e.g. by moving mast positions, the conductor path is automatically corrected.

### 2. Provision for phase and frequency

Field sources of different frequencies (0 - 30 kHz), such as the overhead wires for long-distance or urban railroads, can be processed with correct phase. Comparison with measured data is possible, with optional interpolation.

### 3. Dynamic memory

The number of simultaneous computation points is only limited by the capacity of the hard disk, and the fast computation speed provides performance that is otherwise only available from workstations. The program includes export interfaces for DXF format or ASCII tables to allow further processing of the data with presentation, statistics and CAD systems.



**Magnetic field of a switching substation**



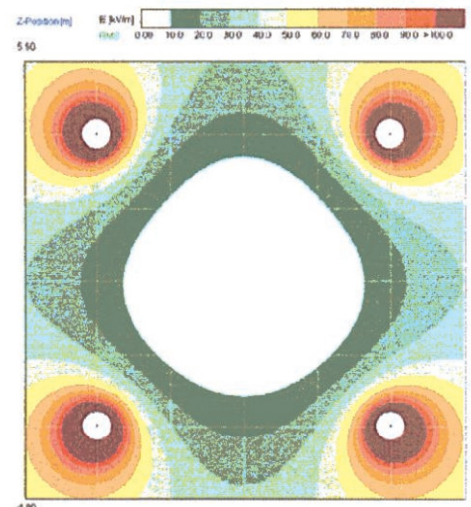
**Field computation with interfering objects**

## Description of Version EFC-400PS

### 1. Computation of surface field strengths

In addition to computing the ground field strength, EFC-400PS also determines the surface field strengths at 100 points on the surface of every conductor or part conductor segment. These precise surface field strengths serve as the entry data for calculating the noise and RF levels, whereas traditional methods only estimate the surface field strengths using "rule of thumb" formulas.

The six methods used for computing levels correspond to different sources, all of which are based on empirical analysis, and can be user selected. The noise level is determined on the basis of the partial conductor method using the selected formula, in that the noise potential is calculated by scalar addition of the spatial distributions of all the individual segments.



**Four-conductor bundle surface field strength**

® The Name and Logo are registered trademarks of Narda Safety Test Solutions GmbH and L3 Communications Holdings, Inc. — Trade names are the trademarks of their respective owners.

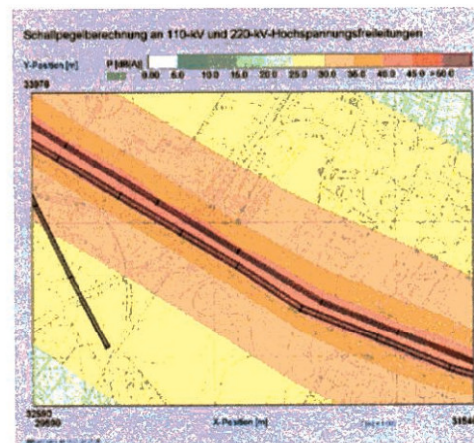
17  
чл.59  
от 33ЛД

## 2. Representation of noise level at any location

The method used can handle any arrangement of conductors, taking the slack span into account. The procedure is able to cope with the orientation, spacing and surface field strength of each individual segment.

The results are shown as contour lines, just like the electric field strength. The noise level can be read off for every point beneath an overhead cable or within a transformer substation. The results converge towards a limit value as the number of segments increases in the same way as the computation of electric field strength.

The method is implemented for AC and DC.



Noise level computation 1 m above ground

## COMPARISON TABLE

Product description	EFC-400EP Enterprise	EFC-400LF Low frequency	EFC-400ST Station	EFC-400PS Plus sound	EFC-400TC Telecom
Computation methods	E, H, B, S, dB(A)	E, B	B	E, B, dB(A)	E, H, S
Frequency range	0 - 300 GHz	0 - 30 kHz	50 - 60 Hz	0 - 30 kHz	1 kHz - 300 GHz
Computational area <sup>1)</sup>	Unlimited	Unlimited	150 m x 150 m	Unlimited	Unlimited
Limit value evaluation in % <sup>2)</sup>	•	•	•	•	•
Measurement data processing	•	•	•	•	•
Phase optimization	•	•	•	•	•

1) Maximum 32,000 x 32,000 computation points

2) Limit value evaluation not possible for dB(A)

## Computation of electric and magnetic fields

Computation according to EN 50413, 26, BImSchV, ICNIRP and EU standards

Power supply lines – according to VDE 0848

### Specifications

#### Magnetic field computation

Calculation of RMS and peak values and components

Time-dependent field components

Automatic computation of ground conductor currents

Slack span height by classification of segments

Frequency range 0 to 30 kHz

#### Geometric objects

Maximum 2,000,000 conductors

Maximum 100 power supply and overhead lines

Maximum 1,000 masts

Maximum 100 isolated masts

Maximum 200,000 buildings

Maximum 200,000 blocks

#### Computation types

Maximum 32,000 x 32,000 points

Computation along a straight line in space

Computation across an area in space

Z axis profile series

Dynamic interpolation of data points

Test according to Kirchhoff's law

#### Object editing

Clear, simple entry of geometric data

Move, rotate, and insert functions for geometric data

Reusable conductor sections

Poly-line elements, coils, etc.

Library with mast and railroad profiles

#### Data display

X, Y, Z axis diagrams

2D contour line diagrams

3D surface diagrams

Conductor representation

Statistics, histograms

Average, L05, L50, and L95 values

Zoom function

#### Support for power supply lines

Mast library

User defined masts

Automatic mast segmentation

Replacement of masts in lines

Editing of mast types in lines

System voltage or individual phase voltage

Entry of AL/ST/CU conductors

Phase optimization

Conductor temperature taken into account

**Integrated tools**

Editor, calculator

Paint tool

DXF object filter

**Computation of electric field**

Up to 100,000 load segments

Ground effects

Gauss-Jordan or Sparse Matrix Inversion

Effects of masts and buildings

**System requirements**

500 MB RAM, HD 20 GB free space

WIN XP™ / WIN VISTA™ / WIN 7™

**Performance**

Maximum 3.000.000 points/sec (Pentium™, 3 GHz)

32-bit runtime version for external computation

Batch job available

Integrated data compression

User interface configuration

User defined colors

Supports True Color graphics

**Data interface**

Upload of terrain profiles

Import of experimentally determined data

Import of maps in DXF, PCX, JPEG, BMP and TIFF formats

DXF export of contour lines, shadings and geometric bodies

ASCII export (EXCEL™ readable format)

Export of 4D color surfaces

Export / import of dBase™ and Paradox™ files

Bitmap, WMF, JPG, html and CD export

**ORDERING INFORMATION****EFC-400 Simulation Software**

Model and article names	Order number P/N
EFC-400EP ENTERPRISE – includes all low frequency and high frequency modules (see separate data sheet)	2900/101/*
EFC-400LF LOW FREQUENCY – computes transformer station and high tension lines	2900/102/*
EFC-400ST STATION – LOW FREQUENCY – Limited to transformer station computation	2900/103/*
EFC-400PS PLUS SOUND – Version LF additionally with "corona" noise simulation	2900/104/*
EFC-400TC TELECOM – High frequency module	2900/105/*
(* Add suffix for language version: /E Spanish, /F French, /GE German, /I Italian, /UK English	/*
Annual update and upgrade on request only	2900/201 /202 /203 /204

**Narda Safety Test Solutions GmbH**

Sandwiesenstrasse 7  
 72793 Pfullingen, Germany  
 Phone: +49 7121 97 32 777  
 Fax: +49 7121 97 32 790  
 E-mail: support@narda-sts.de  
 www.narda-sts.de

**Narda Safety Test Solutions**

435 Moreland Road  
 Hauppauge, NY 11788, USA  
 Phone: +1 631 231 1700  
 Fax: +1 631 231 1711  
 E-mail: NardaSTS@L-3COM.com  
 www.narda-sts.us

**Narda Safety Test Solutions Srl**

Via Leonardo da Vinci, 21/23  
 20090 Segrate (Milano) - Italy  
 Phone: +39 02 269987 1  
 Fax: +39 02 269987 00  
 E-mail: support@narda-sts.it  
 www.narda-sts.it

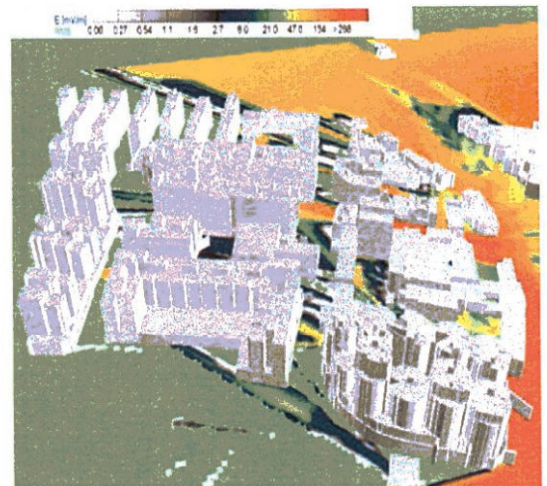
© The Name and Logo are registered trademarks of Narda Safety Test Solutions GmbH and L3 Communications Holdings, Inc. – Trade names are the trademarks of their respective owners.

## EFC-400® – Telecommunications – Computation of electromagnetic fields

Computation according to:

- EN 50413, 26. BImSchV,
- IEC 62232, ICNIRP & EU standards

- ▲ The industry standard since 1995.
- ▲ Worldwide client references.
- ▲ Maximum strength performance from calculation speed, ease of use, and the practically unlimited number of building and antenna elements.
- ▲ Users: Network operators, local government environmental departments, engineering consultants, and regulatory authorities.
- ▲ Maximum cost-effectiveness in use, as users can create and import the necessary network elements themselves.
- ▲ Measurement data import and interpolation.
- ▲ All network elements are visibly displayed. Users can see the simulation results clearly just as they are computed.



## Technical description

"EFC-400 Telecommunication" is the solution designed for computing the radiation exposure due to transmitting and telecommunications equipment emitting at high frequencies.

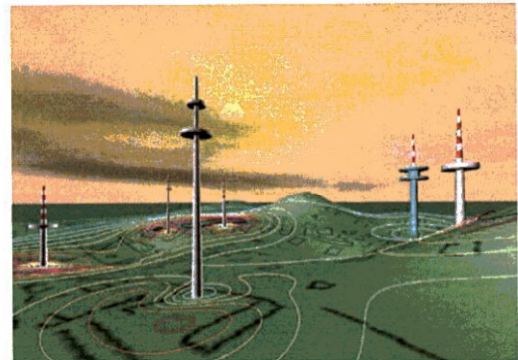
The main performance features are:

- E and H field, power flux density
- Radiation pattern based on antenna specifications
- Import of radiated beam diagrams (Kathrein, PowerWave)
- Attenuation due to buildings
- Plot as a percentage of the limit value
- Development of HF field registers

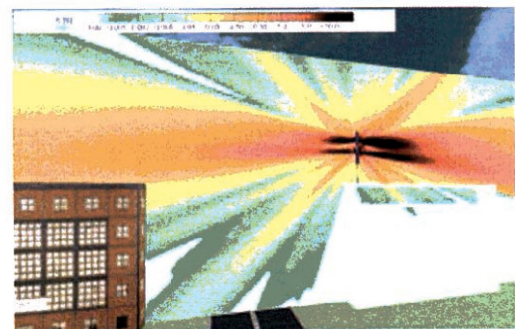
"EFC-400 Telecommunications" computes field strengths and power flux densities according to EN 50413, taking the directional characteristic into account by means of the normalized spherical harmonic.

The form of the spherical functions is determined numerically from the specifications such as the aperture angle, or is read in as a radiated beam diagram. "EFC-400 Telecommunication" normalizes the spherical harmonic by integrating it over the surface area as a function of the radial component. The radiation flux through every surface above the terrain from the near-field to the far-field is therefore constant assuming that the ground is conductive. Since energy conservation is presumed, the method is superior to other procedures for computing undistorted fields with respect to its speed and accuracy, and the influence of buildings can be taken into account by specifying an attenuation factor.

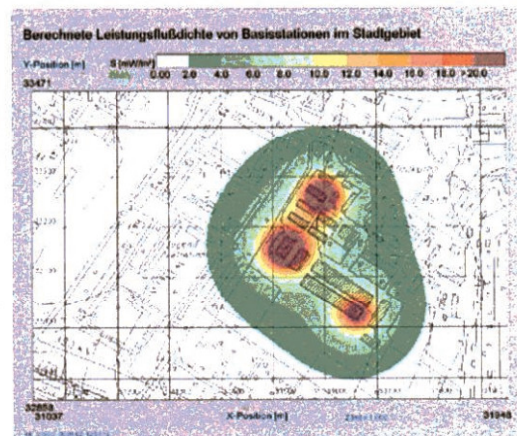
You only need to know the location of the antenna and the manufacturer's specifications for it. Since the locations are determined on the topographical map, it is possible to develop a field register straight away.



**Power flux density of base stations**



**Mobile telecoms antenna on a building**



**Power flux density in an urban area**



## Computation of electric and magnetic fields

High frequency transmitters and telecommunications: EN 50413, IEC 62232, 26. BlmSchV, ICNIRP and EU standards

### Specifications

#### Magnetic field computation

3D computation of power flux density and field strength  
 Calculation of RMS and peak values  
 Harmonic angle data  
 Normalization by application of energy conservation set  
 Geometric segmentation  
 Frequency range 1 KHz to 300 GHz

#### Data display

X, Y, Z plot  
 2D contour line display  
 3D surface display  
 3D virtual reality interface  
 Radio transmitters taken into account  
 Statistics and histogram functions  
 Average value, L05, L50, L95 values  
 Zoom functions  
 Proportionality display

#### Object editing

Facilities for checking and entering geometric data  
 Move, rotate, and insert functions for geometric data  
 Grouping functions  
 Polygonal envelopes, circles, etc.  
 Radiation characteristics can be uploaded from manufacturers' libraries

#### Computation

Maximum 32,000 x 32,000 data points  
 Computation along a straight 3D line  
 Computation within the confined free space  
 Z axis field strength profile  
 Dynamic interpolation of data points

#### Geometric objects

Maximum 2,000,000 transmitter objects  
 Maximum 200,000 buildings  
 Maximum 2,000,000 geometric blocks

#### Integrated tools

Editor, Calculator  
 Project manager  
 Paint tool  
 Video wizard and Help function  
 DXF object filter

#### Data interface

Upload of terrain profiles  
 Import of experimentally determined data  
 Import of maps in DXF, PCX, JPEG, BMP and TIFF formats  
 DXF export of contour lines, shadings and geometric bodies  
 ASCII export and import / Excel text format  
 Creation of database reports and logs  
 Bitmap, WMF, JPG, HTML and CD export

**Special computing features**

- Use of antenna directional characteristic diagrams from data sheets
- Import of antenna directional characteristic diagrams (\*.msi, \*.txt)
- Interpolation of antenna directional characteristic diagrams
- Smoothing of of antenna directional characteristic diagrams via the side lobes
- Ground profile and vegetation taken into account
- Screening and reflections due to buildings taken into account

**Performance features**

- Maximum 3,000,000 points/second (with 3 GHz CPU)
- Data compression built-in
- User interface configuration
- User-defined settings for colors and contour lines
- Support for 256 colors and True Color graphics

**Hardware requirements**

- 500 MB RAM, HD 20 GB free space
- WINDOWS XP™ / WINDOWS VISTA™ / WINDOWS 7™

**ORDERING INFORMATION**

**EFC-400 Simulation Software**

**Model and article names**

	Order number P/N
EFC-400EP ENTERPRISE – includes all low frequency and high frequency modules (see separate data sheet)	2900/101/*
EFC-400LF LOW FREQUENCY – computes transformer station and high tension lines	2900/102/*
EFC-400ST STATION – LOW FREQUENCY – Limited to transformer station computation	2900/103/*
EFC-400PS PLUS SOUND – Version LF additionally with "corona" noise simulation	2900/104/*
EFC-400TC TELECOM – High frequency module	2900/105/*
(*) Add suffix for language version: /E Spanish, /F French, /GE German, /I Italian, /UK English	/*
Annual update and upgrade on request	2900/201/ 202 /203 /204/205

**Narda Safety Test Solutions GmbH**  
Sandwiesenstrasse 7  
72793 Pfullingen, Germany  
Phone: +49 7121 97 32 777  
Fax: +49 7121 97 32 790  
E-mail: support@narda-sts.de  
www.narda-sts.de

**Narda Safety Test Solutions**  
435 Moreland Road  
Hauppauge, NY 11788, USA  
Phone: +1 631 231 1700  
Fax: +1 631 231 1711  
E-mail: NardaSTS@L-3COM.com  
www.narda-sts.us

**Narda Safety Test Solutions Srl**  
Via Leonardo da Vinci, 21/23  
20090 Segrate (Milano) - Italy  
Phone: +39 02 269987 1  
Fax: +39 02 269987 00  
E-mail: support@narda-sts.it  
www.narda-sts.it

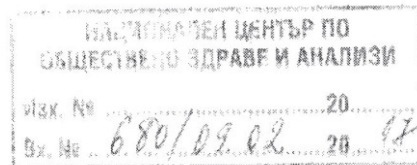
© The Name and Logo are registered trademarks of Narda Safety Test Solutions GmbH and L3 Communications Holdings, Inc. – Trade names are the trademarks of their respective owners.

17  
чл.59  
от 33ЛД



Образец № 8

ДО  
ИЦОЗА  
ГР. СОФИЯ  
БУЛ. "АКАД. ИВАН ГЕШОВ" № 15



**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От участник: ..... **КАБИТС ЕООД**.....

Седалище и адрес на управление: **1421 СОФИЯ, ул. "Д. Хаджиколев" № 31, БИК/БУЛСТАТ 121892742,**  
представяван от **Димитър Пегков Калчев** в качеството си на **Управител**

Относно: Обществена поръчка с предмет: „Доставка измервателна апаратура за ЕМП, мониторингови станции за измерване на ЕМП и софтуер за моделиране на пространствените характеристики на ЕМП- по обособени позиции“

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, Ви представяме нашето ценово предложение за изпълнение на **обособена позиция № 3: „Доставка на софтуер за моделиране на пространствените характеристики на електромагнитни полета“**

**Обща цена за изпълнение на обособена позиция № 3: 60280 лв.**  
/шестдесет хиляди, двеста и осемдесет лева / без вкл. ДДС  
**Крайна цена за изпълнение на обособена позиция № 3: 72336 лв.**  
/седемдесет и две хиляди, триста тридесет и шест лева /с вкл. ДДС

Така предложената от нас цена за изпълнение на обособената позиция включва всички необходими разходи за изпълнението ѝ.

Предложената от нас цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията на Възложителя за Обособена позиция № 3.

ДАТА: 09.02.2017 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ: \_\_\_\_\_

**чл.59  
от ЗЗЛД**

тел.: 02/964 0220  
факс: 02/964 0221

**Димитър Калчев**

(име и фамилия)

**Управител**

(длъжност на представляващия участника)

Програма BG07 "Инициативи за обществено здраве" чрез финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (ПФМ) 2009-2014 и Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ НА ЕИП) 2009/2014

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**

**чл.59  
от ЗЗЛД**

Приложение №4 към Договор№ ДР-19/20.03.2017 г.

**ИЗХОДЯЩ БЮДЖЕТЕН ПРЕВОД**

До ОББ Системна дата: 14/03/2017 09:52 Счетоводна дата: 14/03/2017  
 RINGS такса: 10 лв. Референция: FT17073980103008

чл.59  
от 3ЗЛД

Платете на - име на получателя Сору Чужд. лице по Валутния закон  
**Н Ц О З А**  
 IBAN на получателя BIC на получателя  
**B G 7 1 U N C R 9 6 6 0 3 3 1 9 9 9 5 3 1 6** **U N C R B G S F**  
 Име на банката на получателя (НЕ СЕ ПОПЪЛВА) Вид плащане

**ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА за плащане от/към бюджета** Валута Сума(разделител точка)  
**B G N** **3 0 1 4 . 0 0**

Сума с думи (НЕ СЕ ПОПЪЛВА)  
 \_\_\_\_\_

Основание за плащане  
**B G 0 7 P D P 1 Г А Р А Н Ц И Я И З П . О Б Щ . П О Р Ъ Ч К А**

Още пояснения  
**О Б . П О З . 3 - Д О С Т А В К А Н А С О Ф Т У Е Р ЗА Е М П**

Вид и номер на документа, по който се плаща Дата (ддммгггг) на док.  
**9** **1 4 0 3 2 0 1 7**

Период  
 От дата (ддммгггг) : \_\_\_\_\_ До дата (ддммгггг) : \_\_\_\_\_

Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице Чужд. лице по Валутния закон  
**' К А Б И Т С ' Е О О Д**

БУЛСТАТ на задълженото лице ЕГН на задълженото лице ЛНЧ на задълженото лице  
**1 2 1 8 9 2 7 4 2** \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_

Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице  
**' К А Б И Т С ' Е О О Д**

IBAN на наредителя BIC на наредителя  
**B G 4 5 U B B S 7 8 2 0 1 0 1 6 7 3 8 4 0 7** **U B B S B G S F**

Вид плащане  
 \_\_\_\_\_